

С.Г. Барбук (Минск)

ФОНЕТИКА, ГРАФИКА, ФОНОЛОГИЯ И ИЗОМЕРИЯ

Первоначально стала известна изомерия химических соединений – явление, заключающееся в существовании соединений, одинаковых по составу и молекулярной массе, но различающихся по строению или расположению атомов в пространстве и, вследствие этого, по свойствам. Это явление было открыто Ю. Либихом, Ф. Велером и Я. Берцелиусом на двух разных веществах одного и того же состава (AgCNO и AgOCN). Как видно из формул, циановокислое серебро и гремучее серебро имеют один и тот же состав, но обладают разными свойствами. Термин «изомерия» предложен в 1830 г. Я. Берцелиусом. Сто лет спустя, в 1921 г., О. Ган обнаружил ядерно-физическую изомерию, а через 35 лет, в 1956–1957 гг., Ю.А. Урманцевым была открыта биологическая изомерия, в 1974 г. им же открыта социальная изомерия, в 1977–1979 гг. И.П. Шарапов, В.Ю. Забродин открыли изомерию в геологии. И, наконец, в 1992 г. В.А. Карпов в монографии «Язык как система» доказывает существование изомерии в языке. Наличие изомерии в столь различных областях говорит о том, что действию закона изомеризации подвержены не только формы движения, но и формы существования материи.

Поскольку различные изомеры одного соединения отличаются друг от друга строением, то различна и их термодинамическая устойчивость. Если процессы превращения одних изомеров в другие не заторможены кинетически, то независимо от теоретических возможностей существования изомеров при выделении вещества всегда можно получать некоторую равновесную смесь либо даже один, самый устойчивый изомер. **Выделить из раствора в чистом виде отдельные изомеры можно лишь в случае медленно реагирующих инертных комплексов.**

Это очень важный момент для исследования языковой изомерии, так как природа лингвистического слова **тройственна**: мы имеем дело с первичным **звуковым** словом, вторичным – **буквенным** и, наконец, с третичным – **фонематическим** словом.

Словоформа как единица текста и слово как единица словаря представляют собой объекты-системы, характеризующиеся двумя параметрами – формой и содержанием. Под формой понимается звуковая, графическая или фонологическая оболочка, а содержательная сторона относится к лексическому и грамматическому аспектам.

Звуковая, буквенная и фонемная стороны словоформы находятся в тесной связи и при трех исходных концептах (звук З, буква Б и фонема Ф) можно рассмотреть соотношения, возникающие в целостной полносвязной системе этих уровней. Это диктуется тем, что при исследовании изомерии

мы анализируем письменную форму языка. При этом помним, что звуки и фонемы характеризуются в разных комбинаторных позициях признаками мягкости/твёрдости, глухости/звонкости и что при передаче их на письме существуют определенные их изменения или преобразования. Трёхмерный куб на рис. 1 и представляет всю комбинаторику отношений. Плюс означает совпадение, минус – несовпадение звуков, букв и фонем в рамках словоформы.

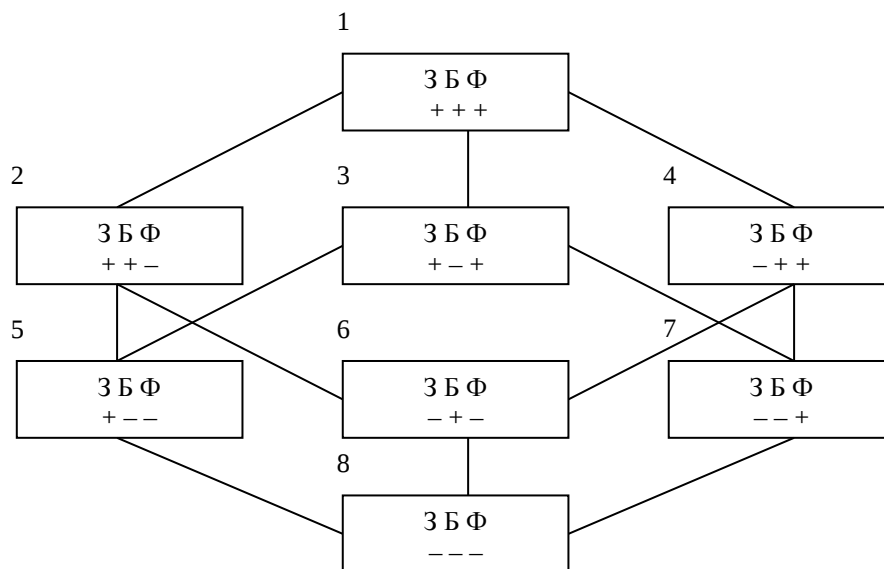


Рис. 1. Система фонетики, графики и фонологии

Подсистема 8 представляет лингвистический изомерийный подуниверсум до классификации в терминах звуков, букв и фонем. Диалектически здесь же должны быть и неизомеры, так как об изомерийности можно говорить лишь на фоне существования неизомерийных объектов. И эта подсистема не пуста и в этом отношении – ср. **люки** и **кули**, **тянусь** и **стяну** и им подобные, где при одинаковом и неодинаковом количестве букв и одной структуре или разных (в первом примере СГСГ, что является одним из важных оснований для возникновения изомерии), отмечается несовпадение звуков, букв и фонем – л`ук`и кул`и.

Подсистему 1 заполняют изомеры типа *но : он, ток : кот, дыма : дамы, риф : фри, арфа : фара, сок : кос, парт : трап, стану : насту, юла : лаю, юту : уют : тую* и им подобные, где совпадают звуки, буквы и фонемы.

В подсистему 2 должны входить изомеры, у которых совпадает звучание и написание, но не совпадают фонемы. Примеров такого рода при анализе материала пока не обнаружено.

Подсистема 3 должна включать и включает изомеры, у которых совпадает звуковой и фонемный состав при несовпадении буквенного – *ям : май, ял : лай, рай : яр* и другие немногочисленные примеры, в которых отмечаются йотированные буквы Я, Ю, представляющие слоги.

Подсистему 4 заполняют изомеры с совпадающим написанием и фонемным составом, но разным звучанием – *лодок : колод* (лодок : колоТ), *бурт : труб* (бурт : труП), *риз : зри* (риС:зри), *лодка : кодла* (лоТка:кодла) и

им подобные, где отмечается при произнесении оглушение конечных звонких, или ассимиляция.

Подсистему 5 заполняют такие изомеры – **труб** : прут [труП], **суков** : [сукоФ] : фокус, **ложка** : калаш [лоШка] и др., где совпадают только звуки при несовпадении букв и фонем.

В подсистему 6 войдут изомеры типа *еда* : *аде*, *пальто* : *лопать* : *лапоть*, *отец* : *отце* : *оцет*, *ля* : *ял*, *пил* : *лип* : *пли* и им подобные, у которых отмечается частичное совпадение и несовпадение звуков и фонем при совпадении букв – чисто графические изомеры, ср. **студь** и **сдуть** [не совпадают звуки – стут` и здут` и не совпадают фонемы студ` и сдут`] .

Подсистема 7 представляет чисто фонематические изомеры – *губ* : *Буг* (звучит – гуП : бук, графемы б и Б также не равны), *игра* : *гари* : *Рига*, *нива* : *Вани* : *Иван* и т.п.

Как мы видим, теоретически представленная целостная система на базе трех исходных концептов – звука, буквы и фонемы – реализуется в русском языке практически полностью.

При длине словоформ в 2 буквы преобладает структура СГ и ГС (*но* : *он*, *да* : *ад*, *уф* : *фу*, *до* : *од* и им подобные). При длине слов в 3 буквы теоретически возможны уже шесть вариантов слога – ССГ, ГСС, ГГС, СГГ, ГСГ, СГС. Слоги из двух и трех гласных или трех согласных мы в учет не берем, так как три согласных не представляют слога, а две и три гласных представляют многосложные слова. Отмечаются чаще закрытые слоги типа СГС (*дом* : *мод*, *сук* : *кус*, *вру* : *рву*, *мот* : *том*, *мор* : *ром*, *рот* : *тор*, *гуд* : *дуг*, *лот* : *тол* и им подобные), ГСГ *уда* : *аду*, *иле* : *ели*, *ежу* : *уже* или их комбинаторика в рамках изоузла СГС и ССГ (*маг* : *гам* : *мга*, *гул* : *лгу*, *кот* : *кто*); СГС и ГСС (*род* : *орд* : *одр*); СГС, ССГ и ГСС (*сот* : *сто* : *ост*), ССГ (*вру* : *рву*).

При длине слов в 4 буквы чаще отмечается связь структур СГСГ и ГССГ (*кину* : *икну* : *инку*), ССГС и СГСС (*скат* : *такс*, *скоб* : *бокс*, *трос* : *сорт* : *рост*).

Для длины 5 букв наиболее часта структура СГСГС *борам* : *рабом*, СГСГС и ГССГС (*забор* : *образ*), СГСГС и ССГСГ (*запор* : *проза*), СГСГС и СГССГ (*затон* : *зонта*). Далее количество разных структурных схем уже резко увеличивается. Но большая часть слов с четным числом букв стремится иметь регулярное чередование согласных и гласных СГСГСГ (*болота* : *ботало*, *беяка* : *кабеля*, *дорога* : *города*, *дочери* : *редочи* : *родиче* и т.п.).

С длиной 7 букв чаще отмечена структура с закрытым последним слогом СГСГСГС (*коровой* : *роковой*), 8-буквенные изомеры чаще имеют структуру СГСГСГСГ (*заливала* : *завалила*, *ретивого* : *говорите*). Далее повторяемость структур практически исчезает, уступая место случайности.

У слов с нечетным числом букв смещения в рисунках связаны с нарушением стандартной открытой слоговости в силу стыков морфем разной длины (от однобуквенных до пятибуквенных – *с-*, *в-*, *на-*, *за-*, ... *предо-*).

С точки зрения структуры можно говорить еще о двух типах изомеров – зеркальных и не зеркальных. Разумеется, мы понимаем, что используем

определение «зеркальные» не в кристаллографическом объеме, где речь идет о сохранении/несохранении объектов при разного рода преобразованиях, предполагающих отражение в плоскости симметрии. Зеркальные изомеры – это те, которые представляют пары изомеров, когда второй изомер имеет обратный порядок расположения букв и при этом, естественно, имеет разные и (или) одинаковые грамматические значения при разных лексических – *ток : кот, лип : пил, нос : сон, кал : лак, краб : барк, наст : стан, клоп : полк, аксон : носка, акрам : марка* и т.п. А в сопоставлении типа *кот : кто* или *ток : кто, краб : брак, борта : работ : обрат, акрам : мрака : рамка* и т.п. они уже не будут обладать этим свойством. Здесь зеркальность сближается с другим феноменом языка – палиндромами, словами, которые можно читать слева направо и справа налево без изменения значения – *ага, ого, угу, оно, ими, тат, тот, Анна, Отто, зараз, заказ, кабак, казак, мадам, наган, шалаш, топот, потоп, ротор, комок, массам, апокопа* и др.

Отметим, что для слов из двух и трех букв зеркальная изомерия практически является нормой, а при увеличении длины изомеров она вырождается, что подчеркивает ее менее системный характер по сравнению с рассмотренной выше слоговой изомерией, базирующейся на системной структуре слогов.

Основные особенности лексической изомерии должны проявляться уже на уровне слоговой изомерии. Исторически слог является более древним видом слова, поэтому доказательство существования изомерии на уровне слога докажет, что изомерийность не новый феномен в языке, а необходимый этап его начального развития.

В современном русском языке имеется множество слов, равных слогу. По данным ОС их насчитывается 2367 [2, с. 936], что от словаря объемом в 121 532 слова представляет чуть более 2 %. Так что это рассмотрение не собственно изомерии слогов, а слов, равных слогу, может пролить свет на суть и характерные черты этого фундаментального явления природы.

Определением слога, которое мы взяли за основу, будем считать следующее: слог – это композиция двух звуков разного типа – согласного и гласного (на письме двух букв). Слог становится частным случаем общей комбинаторной системы знаков. К комбинаторике букв лингвисты уже обращались. В.Н. Топоров поставил задачу выявить реально встречающиеся в текстах буквосочетания, используя статистические и вероятностные методы. Были заданы все возможные композиции букв матрицей и получены определённые результаты, касающиеся частоты употребления тех или иных сочетаний. В ряду наиболее частотных – буквосочетания, подпадающие под наше определение слога [3]. Другие исследователи в отношении слогов другого типа, например, «гласный + гласный» отмечают, что подобные слоги чаще всего встречаются в заимствованных словах [1, с. 100].

Словоформы-слоги чаще представляют собой целые морфемы (корневые), которые потом превращались в морфемы другого типа – префиксальные, суффиксальные и др. Например, предлог *на*, являющийся слогом, с точки зрения словообразования представляет собой словоформу,

состоящую из одного корня. В словоформе *навстречу* слог *на* является префиксом, который появился из предлога *на*. Большинство префиксов, омонимичных предлогам, от них же и произошли. По данным ОС насчитывается 48 слов-слогов, с учётом омонимии – 68. В реальности их гораздо больше, если учесть некоторые формы изменения.

Теоретически возможны 189 сочетаний типа СГ и столько же сочетаний ГС. Наиболее активны в слогообразовании самые частотные гласные: *о, и, у, а, е*. О согласных можно сказать, что наименее частотные – *ж, ч, щ, ш*; для русского языка они вторичны и представляют собой результат исторических фонетических изменений. На их сочетаемость с *ю, я, ы* норма русского языка налагает запрет. Однако, если средствами одного языка передаются слова, ему не принадлежащие, могут появиться сочетания, несвойственные этому языку. Для начала слова в русском языке нехарактерна буква *й*. Её фонетическое участие в образовании *е, ё, ю, я* объясняет несочетаемость в первой позиции с этими гласными. Редкий пример – название нерусского города *Йе*.

Активными в образовании слогов оказались переднеязычные *т* и *д*, губные *б* и *м*, заднеязычные *г, к, х*.

На уровне слогов широко представлены: 1) семантика однозначных слов – корни; 2) семантика служебных слов, которые впоследствии становятся частями слова – префиксами, а возможно, и суффиксами; 3) грамматика в виде частей парадигм разных частей речи, а также семантическое отличие слогов при изменении порядка следования элементов.

Слоги бывают левыми, правыми и право-левыми, если **условно левыми** считать слоги с порядком следования СГ: *мы, вы, те, ты, фю* и т.д., **условно правыми** – ГС: *ян, ын, юв* и т.д., а **право-левыми** слоги, встречающиеся в прямом и обратном порядке: *ми-им, по-оп, су-ус* и т.д.

Литература

1. Бондарко А.В. Звуковой строй современного русского языка. М., 1977.
2. Обратный словарь русского языка. М., 1974.
3. Топоров В.Н. Материалы для дистрибуции графем в письменной форме русского языка. М., 1966.